

2015 年硕士学位研究生入学考试试题

科目代码: 250 科目名称: 法语(二外) 满分: 100 分

注意: ①认真阅读答题纸上的注意事项; ②所有答案必须写在答题纸上, 写在本试题纸或草稿纸上均无效; ③本试题纸须随答题纸一起装入试题袋中交回!

一、选择(每题 1 分, 共 20 分)

- Bonjour madame, qu'est-ce que vous voulez prendre _____ boisson? ()
A. comme B. pour C. en D. à
- Il n'y a _____ étudiante dans la classe. ()
A. aucune B. certaine C. nul D. pas un
- La France se présente _____ la forme d'un hexagone presque régulier.
()
A. sur B. dans C. avec D. sous
- _____ retard de paiement, vous aurez dix pour cent de majoration sur votre facture. ()
A. A condition de B. Du fait de C. En cas de D. A moins de
- _____ son travail quotidien, il fait des heures supplémentaires. ()
A. A l'exception de B. Excepté C. Sauf D. Outre
- _____ langue aimeriez-vous vous exprimer? ()
A. De quelle B. En quelle C. Pour quelle D. A quel
- Dans mon café, je prends seulement _____ de sucre. ()
A. une tranche B. un bouquet C. un paquet D. un morceau
- Il est obligatoire _____ s'arrêter _____ feux rouges. ()
A. de.....aux B. à.....au C. pour.....aux D. par.....à
- C'est à Paris _____ Paul et Juliettes se sont connus il y a trois ans. ()
A. dont B. là où C. où D. que
- " _____ s'est passé hier matin?" demandent-ils. ()
A. qu'est-ce que B. que C. qu'est-ce qui D. qui

11. _____ arrive ce train?

Ce train arrive de Lyon. ()

A. pourquoi B. D'où C. Quand D. Où

12. Dans _____ de ces tiroirs as-tu mis la clé? ()

A. quel B. celui C. lequel D. laquelle

13. —Sophie, tu as dit bonjour?

— _____ . ()

A. Oui, maman, à quelque chose B. Oui, maman, à demain

C. Oui, maman, à personne D. Oui, à tout le monde

14. Ce sont des personnes qui aiment bien _____ les cafés. ()

A. aller B. visiter C. fréquenter D. voir

15. —Qu'est-ce que tu as mis dans ta valise? Elle _____ trois tonnes!

—Des livres. ()

A. contient B. pèse C. mesure D. coûte

16. On accuse la voiture _____ parce qu'elle émet des gaz d'échappement.

()

A. d'être polluante B. à être polluante

C. d'étant polluante D. à avoir été polluante

17. L'anniversaire de Mathieu _____ une réussite car nous avons invité tous les amis que nous aimons particulièrement. ()

A. va être B. sera C. a été D. serait

18. N'oublie pas de fermer _____ la porte avant de partir. ()

A. à clé B. en clé C. avec clé D. à la clé

19. Elle a glissé sur le trottoir, si bien qu'elle _____ la jambe. ()

A. se soit cassé B. s'est cassé C. s'est cassée D. se cassera

20. _____ tu fasses, je ne critiquerai jamais tes décisions. ()

A. Ce à quoi B. N'improte quoi C. Quoique D. Quoi que

二、用复合过去时或未完成过去时填空(每题 1 分, 共 10 分)

Quand je (être) (1) au collège, je (rêver) (2) d'être une actrice. Pour moi, ce (être) (3)

un travail très intéressant. Je (prendre) (4) des cours de danse et de chant. Je (apprendre) (5) à danser et à chanter. Je (penser) (6) pouvoir être brillante sur scène. Mais, mes parents ne (être) (7) pas d'accord avec moi. Ils me (interdire) (8) de continuer mes cours. Je (devoir) (9) essayer de les convaincre et leur montrer ma vraie passion. Ce ne (être) (10) pas facile.

三、完型填空 (每题 1 分, 共 10 分)

La petite reine des neiges

A l'âge de deux ans, la petite canadienne Montaine (1) une aventure (2). Pendant plusieurs mois, elle a traversé le Grand Nord canadien (3) ses parents. Son papa, Nicolas Vanier, voulait faire ce voyage depuis longtemps. Ils sont partis en juin 1994. Dans (4) forêt, ils ont voyagé (5). Mais après (6) de l'hiver, ils ont (7) continuer avec des chiens et un traîneau comme les (8). La nuit, la température descendait (9) -45 °C. Mais Montaine est (10) en bonne santé jusqu'au retour.

- | | | |
|----------------------|---------------|--------------|
| 1. A. est vécu | B. a vécu | C. est vécue |
| 2. A. extraordinaire | B. ordinaire | C. connue |
| 3. A. par | B. chez | C. avec |
| 4. A. le | B. la | C. un |
| 5. A. à cheval | B. en voiture | C. en bus |
| 6. A. l'arrivé | B. l'arrive | C. l'arrivée |
| 7. A. dû | B. du | C. dus |
| 8. A. Américains | B. Inuits | C. Canadiens |
| 9. A. de | B. par | C. à |
| 10. A. restée | B. revenue | C. tombée |

四、阅读下列文章并回答问题 (每题 1.5 分, 共 15 分)

Texte 1

- Taxi ! Bonjour. Je vais à Roissy. Je suis pressé. Je vais chercher quelqu'un.
 — Mais oui, Monsieur. Montez.

— On met combien de temps à cette heure-ci ?

— Cela dépend. Aujourd'hui, il y a des travaux sur l'autoroute et des embouteillages. Comptez environ 50 minutes.

— Dépêchez-vous.

— Je vais essayer, mais vous voyez toutes ces voitures... A quelle heure arrive l'avion ?

— A trois heures et demie... et il est déjà trois heures moins dix !

— Les avions ne sont pas toujours à l'heure, vous savez. A quel terminal est-ce que vous allez ?

— Au 2C. C'est un vol Air France. Il arrive de Rome.

— Nous sommes arrivés, Monsieur, et il est 3 heures 25.

— Je vous dois combien ?

— 33 euros.

— Donnez-moi un reçu, s'il vous plaît, pour 36 euros.

— Voilà, Monsieur.

— Merci... Au revoir.

1. A quel aéroport on va ?

2. A quelle heure est l'avion ?

3. Quelle est la provenance de l'avion attendu ?

4. A quel terminal il arrive ?

5. Combien de temps est-ce qu'on met pour aller à l'aéroport ?

Texte 2

— Bonsoir, Laura. Vous allez chanter sur scène dans une heure ?

— C'est ça, à neuf heures, et vous voyez, je suis en train de me préparer.

— Vous êtes née à Lyon ?

— Oui, il y a 23 ans.

— Vous êtes venue quand à Paris ?

— Il y a cinq ans, pour terminer mes études.

— Vous avez déjà chanté sur une grande scène ?

— Oui, je suis passée dans de grandes salles en province.
— Vous n'avez jamais eu peur devant le public ?
— Si, toujours au début, mais, quand on a commencé à chanter, ça va beaucoup mieux.
— Qu'est-ce que vous allez nous chanter ce soir ?
— J'ai composé une dizaine de nouvelles chansons. J'espère qu'elles vont vous plaire...
— J'en suis certaine. Je vous souhaite un grand succès. Au revoir Laura, je vous laisse vous préparer.

1. Quel âge a Laura ?
2. Quand est-ce qu'elle a quitté Lyon ?
3. Est-ce qu'elle a déjà chanté sur une grande scène à Paris ?
4. Est-ce qu'elle a déjà eu peur sur scène ?
5. Qu'est-ce que Laura va chanter ce soir ?

五、按要求改变下列的句子（每题 2 分，共 10 分）

1. Vous n'avez pas rencontré quelqu'un dans la rue ?
(用 ne...personne 句型回答问题)
2. Tout cela n'a même pas pu faire plaisir à ces enfants ?
(用 rien...ne 句型回答问题)
3. Il y a la jupe longue et la jupe courte, qu'est-ce que tu porteras ?
(用 ne...ni...ni 句型回答问题)
4. M.Cousteau a écrit quatre-vingts livres. Vous croyez.
(用连词 que 连接两个句子)
5. Le passant a dit : 《La rue du Mont est loin.》
(将直接引语变为间接引语从句并注意人称时态配合)

六、将下面的文章译成汉语（第 1 题 10 分，第 2 题 5 分，共 15 分）

1. Un récent sondage donne les résultats suivants : d'après les femmes, 48% des

hommes font les courses, mais les hommes disent qu'ils sont 54%. Pour le reste, hommes et femmes partagent les tâches, excepté peut-être pour le ménage.

D'après un récent sondage sur la participation des hommes à la vie du ménage, il semble que le partage de quelques travaux domestiques est presque égalitaire, en particulier faire les courses, faire la vaisselle et transporter les enfants. Mais les femmes, en majorité, habillent les enfants, font la cuisine et le ménage. (10 分)

2. Il y a onze ans, je suis allée en vacances avec mon mari. C'est mon plus beau voyage. C'était notre voyage de lune de miel. Nous l'avons fait juste après notre mariage parce qu'après, nous n'avions plus le temps. Nous étions sur une petite île. Il n'y avait pas de voitures. On se déplaçait à bicyclette, à pied ou à cheval. C'était très agréable. (5 分)

七、将下面的句子译成法语（每题 2 分，共 20 分）

1. 他曾和我讲过他以后会来我们家的。
2. 我很想去长城玩玩，行吗？
3. 住楼房的人往往互不来往，相互不知。
4. 当运动员不是一件容易的事！
5. 我们班上的小李游泳游得最好。
6. 公园离我们家不远，只有五分钟的路。
7. 我认识的那位医生今天早上来给小王开了药。
8. 过马路时要当心车辆。
9. 医生说 he 着凉了，还有点发烧。
10. 我不喜欢皆大欢喜的电影。